



Αρχαία Ελληνικά από Μετάφραση - Α' Γυμνασίου

Καθηγήτρια: Ανυφαντή Ελεάννα

ΕΡΓΑΣΙΑ ΣΤΗΝ ΟΔΥΣΣΕΙΑ 2017

Το ημερολόγιο της Πηνελόπης

Χριστιάνα Κεφαλώνιτη

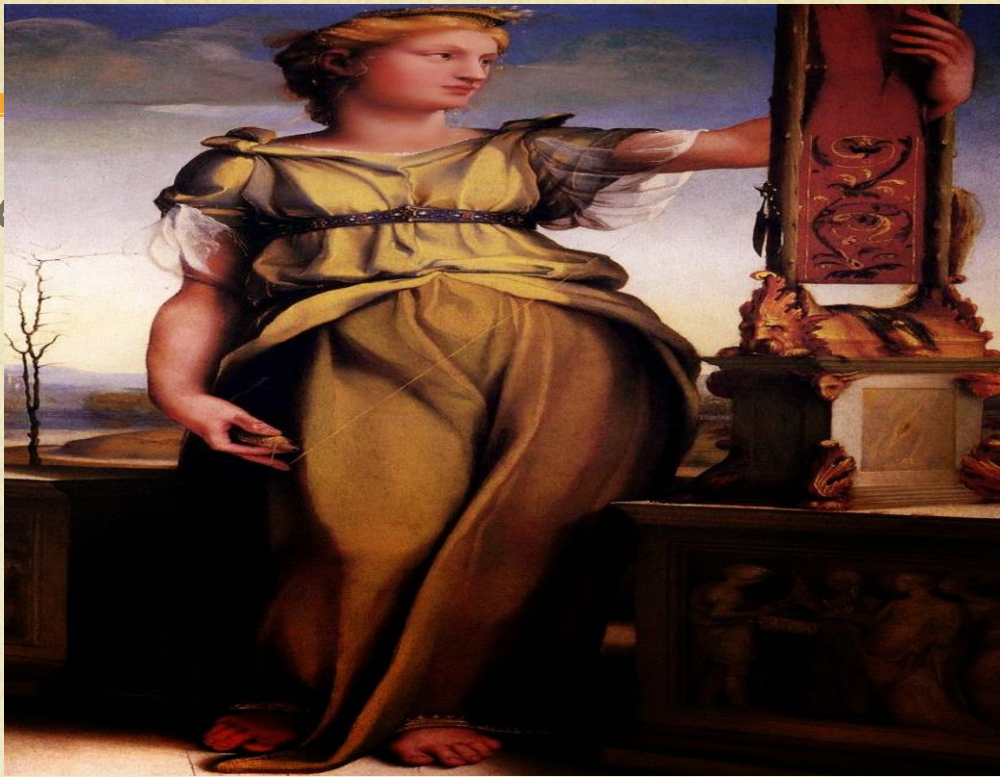
Α'3



Η Πηνελόπη αναμένει τον Οδυσσέα

Αγαπητό μου ημερολόγιο,

Δεν έχω σε ποιον να μιλήσω, δεν ξέρω πια ποιον μπορώ να εμπιστευτώ μέσα στο παλάτι. Το μόνο που μπορώ να κάνω είναι να γράφω τις σκέψεις, τα συναισθήματα, τους φόβους και τις αναμνήσεις που κατακλύζουν το μυαλό και την καρδιά μου.



Σαν ψέμα μου μοιάζει η φυγή του Οδυσσέα, όμως είναι αληθινή. Οι Θεοί δεν συντρέχουν τον πόνο μου και ο Οδυσσέας, σχεδόν είκοσι χρόνια τώρα, δεν λέει να γυρίσει στην Ιθάκη.



Angelika Kauffmann,
Η Πηνελόπη

Νιώθω μόνη και θλιμμένη... Άλλη παρηγοριά εκτός από τον Τηλέμαχο δεν έχω. Σήμερα και αυτός με πίκρανε πολύ. Αυτός που μέχρι χθες άτολμος άφηνε τους μνηστήρες να κατασπαταλούν την περιουσία του πατέρα του, μεγάλωσε απότομα και σαν άλλος άρχοντας του παλατιού μου ζήτησε να επιστρέψω στην κάμαρή μου.



Angelika Kauffmann, Η Πηνελόπη

Σήμερα πιο πολύ από ποτέ μισώ τα τραγούδια, τα γέλια, τις φωνές. Ας πάψει πια ο Φήμιος, ας μείνουν οι αίθουσες του παλατιού σκοτεινές και κλειστές, αφού ο αγαπημένος μου Οδυσσέας δεν λέει να γυρίσει.



Anthony Frederick Sandys, Η Πηνελόπη

Μ'άφησε μόνη μου και δεν μπορώ να τα βάλω με όλους αυτούς.
Με βασανίζουν οι χαρές και τα γέλια. Κανείς δεν θα 'πρεπε να είναι
χαρούμενος, αφού λείπει ο αγαπημένος άρχοντας του τόπου.



Max Klinger, Η Πηνελόπη

Μα όλοι συνεχίζουν τη ζωή τους κανονικά... Ο χρόνος πάγωσε μόνο για μένα, που περιμένω τον αγαπημένο μου να γυρίσει... Πρέπει να δείχνω δυνατή, το μόνο που έχω είναι τα κείμενά μου, για να εκφράζω τις σκέψεις και τα συναισθήματά μου.



Leandro Bassano, Η Πηνελόπη

Μα όχι, δεν θα χάσω την ελπίδα μου, πως μία μέρα θα γυρίσει στο παλάτι ο Οδυσσέας και θα φέρει μαζί του τη χαρά, την τάξη και τη γαλήνη. Γνωρίζω ότι είναι ένας απλός θνητός, μα για μένα είναι ένας Θεός που κατέβηκε από τον Όλυμπο και δεν θα πάψω ποτέ να τον περιμένω!

ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΩ

ΧΡΙΣΤΙΑΝΑ ΚΕΦΑΛΩΝΙΤΗ